



- F** - En situation normale d'utilisation, si le moteur dépasse ces réglages initiaux et s'arrête sur son fin de course de sécurité, appelez votre personnel de maintenance pour inspection de l'installation.
- GB** - In normal use, if the motor goes over its end-limit switch adjustment and stops on its safety limit switch, call your maintenance crew to check your installation.
- NL** - Wanneer in situatie van normaal gebruik de motor deze aanvangsinstellingen overschrijdt en stopt bij de veiligheidsafloop, moet u uw onderhoudspersoneel vragen de installatie te controleren.
- D** - Sollte der Motor bei normalen Betriebsbedingungen diese ursprüngliche Einstellung überschreiten und an seinem Sicherheitsendschalter anhalten, wenden Sie sich sofort an Ihr Wartungspersonal für eine Nachprüfung der Anlage.
- E** - En situación normal de uso, si el motor excede los ajustes iniciales y se detiene en su fin de recorrido de seguridad, llamar al personal de mantenimiento para que controle la instalación.
- P** - Em situação normal de utilização, se o motor ultrapassar os ajustes iniciais e se parar no final do percurso de segurança, peça ao seu pessoal de manutenção para inspecionar a instalação.
- I** - In una situazione normale di utilizzo, se il motore supera queste regolazioni iniziali e si ferma sul suo fine corsa di sicurezza, chiamate il personale di manutenzione per controllare l'installazione